

**KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2017/1353****2017 m. gegužės 19 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamento (EB) Nr. 607/2009 nuostatos dėl vyninių vynuogių veislių pavadinimų ir jų sinonimų, kurie gali būti nurodyti vynų etiketėse**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, ypač į jos 100 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2013 m. liepos 1 d. Kroatija įstojo į Europos Sąjungą;
- (2) rengdamasi 2013 m. liepos 1 d. įstoti į Europos Sąjungą, Kroatija paprašė, kad nacionalinis jos pripažintų vyninių vynuogių veislių sąrašas būtų įtrauktas į vyninių vynuogių veislių pavadinimų, kuriuos sudaro geografinė nuoroda ir kurie gali būti nurodyti vynų etiketėse, sąrašą, tuo metu išdėstytą Komisijos reglamento (EB) Nr. 753/2002 <sup>(2)</sup> II priede, o dabar – Komisijos reglamento (EB) Nr. 607/2009 <sup>(3)</sup> XV priede. Remdamasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1234/2007 <sup>(4)</sup> Komisija Kroatijai pranešė, kad nacionalinis veislių sąrašas neturi būti tvirtinamas Sąjungos lygmeniu ir kad kiekviena valstybė narė pati priima sprendimą dėl savo sąrašo. Komisija taip pat pranešė Kroatijai, kad, remiantis per ankstesnius stojimus taikyta praktika, visų pirma susijusia su Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1429/2004 <sup>(5)</sup>, kuriuo iš dalies pakeistas Reglamento (EB) Nr. 753/2002 II priedas, Kroatijos vyninių vynuogių veislių pavadinimai į Reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedo sąrašą bus įtraukti po įstojimo. Remdamasi gauta informacija Kroatija išbraukė šį prašymą iš savo derybinės pozicijos punktų;
- (3) Reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedas buvo iš dalies pakeistas Komisijos reglamentu (ES) Nr. 753/2013 <sup>(6)</sup>, visų pirma į jį įtraukiant vyninių vynuogių veislių pavadinimus, kurie tradiciškai naudojami parduodant Kroatijos teritorijoje pagamintus vynus, kuriuos sudaro arba kuriuose yra Sąjungoje saugoma kilmės vietos nuoroda ar saugoma geografinė nuoroda, kad jie galėtų būti ir toliau nurodomi Kroatijos vynų su saugoma kilmės vietos nuoroda ar saugoma geografinė nuoroda etiketėse. Atsižvelgiant į šį Slovėnijai opų klausimą, vyninių vynuogių veislės 'Teran' pavadinimas – Slovėnijos saugomos kilmės vietos nuorodos „Teran“ (PDO-SI-A1581) homonimas – į šį reglamentą nebuvo įtrauktas laukiant, kol Kroatija ir Slovėnija suderins savo poziciją;
- (4) Kroatija apribojo savo paraišką ir paprašė, kad vyninių vynuogių veislės 'Teran' pavadinimą jai būtų leista naudoti tik vynams su saugoma kilmės vietos nuoroda „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652). Nepaisant prašymo pavadinimą leisti naudoti ribotoje teritorijoje ir visų Komisijos pastangų, Kroatijai ir Slovėnijai nepavyko rasti kompromisinio sprendimo;
- (5) nepaisant Komisijos pastangų suderinti Kroatijos ir Slovėnijos pozicijas, derybomis pagrįsto sprendimo priimti nepavyko. Patikrinus Komisijos turimą informaciją apie esamą ženklinimo tvarką, susijusią su vyninių vynuogių veisle 'Teran', šios veislės pavadinimą reikėtų įtraukti į Reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedo A dalį, šalia saugomos kilmės vietos nuorodos „Hrvatska Istra“;

<sup>(1)</sup> OL L 347, 2013 12 20, p. 671.

<sup>(2)</sup> 2002 m. balandžio 29 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 753/2002, nustatantis tam tikras Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 taikymo taisykles dėl tam tikrų vyno sektoriaus produktų apibūdinimo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos (OL L 118, 2002 5 4, p. 1).

<sup>(3)</sup> 2009 m. liepos 14 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 607/2009, kuriuo nustatomos tam tikros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su tam tikrų vyno sektoriaus produktų saugomomis kilmės vietos nuorodomis ir geografinėmis nuorodomis, tradiciniais terminais, ženklinimu ir pateikimu (OL L 193, 2009 7 24, p. 60).

<sup>(4)</sup> 2007 m. spalio 22 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1234/2007, nustatantis bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą ir konkrečias tam tikriems žemės ūkio produktams taikomas nuostatas (Bendras bendro žemės ūkio rinkų organizavimo reglamentu) (OL L 299, 2007 11 16, p. 1).

<sup>(5)</sup> 2004 m. rugpjūčio 9 d. Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1429/2004, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 753/2002, nustatantį Tarybos reglamento (EB) Nr. 1493/1999 nuostatų dėl tam tikrų vyno sektoriaus produktų apibūdinimo, pavadinimo, pateikimo ir apsaugos taikymo taisykles (OL L 263, 2004 8 10, p. 11).

<sup>(6)</sup> 2013 m. rugpjūčio 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 753/2013, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentu (EB) Nr. 607/2009, kuriuo nustatomos tam tikros išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 479/2008 įgyvendinimo taisyklės, susijusios su tam tikrų vyno sektoriaus produktų saugomomis kilmės vietos nuorodomis ir geografinėmis nuorodomis, tradiciniais terminais, ženklinimu ir pateikimu (OL L 210, 2013 8 6, p. 21).

- (6) tačiau atsižvelgdama į Slovėnijos išreikštas abejones dėl vartotojų suklaidinimo pavojaus ir ieškodama visus susijusius gamintojus galinčio tenkinti bei atitinkamų valstybių narių palaikomo sprendimo Komisija mano, kad reikėtų paaiškinti, kokiomis sąlygomis veislės 'Teran' pavadinimas gali būti nurodomas produktų, kuriems taikoma minėta kilmės vietos nuoroda, etiketėse, atsižvelgiant į sąlygas, kurias pati Kroatija ketina nustatyti savo gamintojams;
- (7) todėl Reglamentas (EB) Nr. 607/2009 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (8) su vyninių vynuogių veislės 'Teran' pavadinimo naudojimu susijęs Kroatijos įtraukimas į Reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedo A dalį turėtų įsigalioti jos įstojimo dieną, t. y. 2013 m. liepos 1 d., nes Kroatijos paraiška buvo pateikta iki tos datos, vyninių vynuogių veislės 'Teran' pavadinimas jai stojant buvo tradiciškai naudojamas parduodant Kroatijos teritorijoje pagamintus vynus, o šio reglamento priėmimas buvo atidėtas tik laukiant derybomis suderinto sprendimo. Dėl tų pačių priežasčių tikslinga numatyti pereinamojo laikotarpio nuostatą, taikomą vynams, pagamintiems iki šio reglamento įsigaliojimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

### 1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedo A dalis papildoma 55 eilute:

„55	Teran (SI)	Teran	Kroatija <sup>(3)</sup>
<sup>(3)</sup> Tik SKVN „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652), su sąlyga, kad įrašai „Hrvatska Istra“ ir 'Teran' būtų pateikiami tame pačiame regėjimo lauke ir kad 'Teran' pavadinimo šrifto dydis būtų mažesnis už įrašo „Hrvatska Istra“ šrifto dydį.			

### 2 straipsnis

Vynai su saugoma kilmės vietos nuoroda „Hrvatska Istra“ (PDO-HR-A1652), pagaminti iki šio reglamento įsigaliojimo dienos, pagal taikytinus teisės aktus gali būti parduodami tol, kol baigsis jų atsargos, net jei jie neatitinka Reglamento (EB) Nr. 607/2009 XV priedo A dalies 55 eilutėje, kuri pridėta šio reglamento 1 straipsniu, nustatytų ženklavimo reikalavimų.

### 3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Jis taikomas nuo 2013 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2017 m. gegužės 19 d.

Komisijos vardu  
Pirmininkas  
Jean-Claude JUNCKER